

## Совет управляющих

**GOV/2009/74**  
Date: 16 November 2009

Russian  
Original: English

### Только для официального пользования

Пункт 4 с) предварительной повестки дня  
(GOV/2009/73, Add.1 и Add.2)

# Осуществление Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО и соответствующих положений резолюций 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) и 1835 (2008) Совета Безопасности в Исламской Республике Иран

### *Доклад Генерального директора*

1. 28 августа 2009 года Генеральный директор представил Совету управляющих доклад об осуществлении Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО и соответствующих положений резолюций 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) и 1835 (2008) Совета Безопасности в Исламской Республике Иран (Иране) (GOV/2009/35). В настоящем докладе излагаются актуальные события, происшедшие после этого.

## **А. Текущая деятельность, связанная с обогащением**

### **А.1. Натанз: УОТ и ЭУОТ**

2. 2 ноября 2009 года Иран осуществлял подачу  $UF_6$  в 18 каскадов блока А24 и 6 каскадов блока А26 на установке по обогащению топлива (УОТ) в Натанзе<sup>1</sup>. В этот же день 12 других каскадов блока А26 находились под вакуумом. Иран продолжил монтаж каскадов в блоке А28; по состоянию на 2 ноября 2009 года, 17 каскадов были смонтированы, и монтаж еще одного

---

<sup>1</sup> По существующим планам на УОТ будет два каскадных зала: производственный цех А и производственный цех В. Согласно информации о конструкции, представленной Ираном, восемь блоков (блоки А21-А28) предполагается разместить в производственном цехе А (GOV/2008/38, пункт 2).

каскада продолжался<sup>2</sup>. Все машины, установленные к настоящему времени, – это центрифуги IR-1, и в одном каскаде насчитывается 164 центрифуги. Кроме того, продолжаются монтажные работы на блоках A25 и A27.

3. По оценкам Ирана, в период с 18 ноября 2008 года по 30 октября 2009 года в каскады было подано 10 395 кг UF<sub>6</sub> и было произведено в общей сложности 924 кг низкообогащенного UF<sub>6</sub><sup>3</sup>, в результате чего после пуска УОТ общий объем произведенного низкообогащенного UF<sub>6</sub> составил 1763 кг. Ко всему ядерному материалу на УОТ (включая сырьевой материал, продукцию и хвосты), а также ко всем смонтированным каскадам и станциям подачи и отвода Агентством по-прежнему применяются меры по сохранению и наблюдению<sup>4</sup>.

4. Следующая проверка фактически наличного количества (PIV) на УОТ намечена с 22 по 30 ноября 2009 года. Как ранее сообщалось Совету, Агентство проверит тогда инвентарное количество ядерного материала на установке и оценит баланс ядерного материала<sup>5</sup>.

5. В период с 14 августа по 27 октября 2009 года на экспериментальной установке по обогащению топлива (ЭУОТ) было подано в общей сложности примерно 53 кг UF<sub>6</sub> в каскад из 10 центрифуг IR-2m и в отдельные центрифуги IR-1, IR-2m и IR-4. К ядерному материалу на ЭУОТ, а также к каскадной зоне и станциям подачи и отвода Агентством по-прежнему применяются меры по сохранению и наблюдению<sup>4</sup>. Агентство в настоящее время оценивает результаты PIV, проведенной им на ЭУОТ 14-16 сентября 2009 года.

6. Результаты анализа проб окружающей среды, отбирившихся на УОТ и ЭУОТ, указывают на то, что ни на одной из установок не была превышена заявленная максимальная степень обогащения (т.е. обогащение по U-235 составляет менее 5,0%)<sup>6</sup>. За время, истекшее после представления последнего доклада, Агентство провело на УОТ две необъявленных инспекции, а с марта 2007 года число таких инспекций достигло 31.

## **A.2. Кум: установка по обогащению топлива в Фордо**

7. В письме на имя Генерального директора от 21 сентября 2009 года Иран сообщил Агентству, что "реализуя [свое] суверенное право на обеспечение безопасности ... ядерных установок чувствительного характера с помощью различных средств, таких как использование систем пассивной обороны ... [Иран] принял решение построить новую экспериментальную установку по обогащению топлива (обогащение до 5%)". Иран заявил, что была создана необходимая инфраструктура для установки и что уже ведутся строительные работы. В письме от 25 сентября 2009 года Агентство предложило Ирану предоставить дополнительную

---

<sup>2</sup> 2 ноября 2009 года UF<sub>6</sub> подавался в 3936 центрифуг и еще 4756 центрифуг были смонтированы.

<sup>3</sup> Согласно данным проведенной Агентством проверки, по состоянию на 17 ноября 2008 года, с начала эксплуатации в феврале 2007 года в каскады было подано 9956 кг UF<sub>6</sub> и было произведено 839 кг низкообогащенного UF<sub>6</sub> (GOV/2009/8, пункт 3). Агентство подтвердило посредством показаний независимо калиброванных тензодатчиков оператора, что в период с 18 ноября 2008 года по 30 октября 2009 года в каскады было подано 10 412 кг UF<sub>6</sub> и в общей сложности 814 кг низкообогащенного UF<sub>6</sub> и 9080 кг хвостов и отходов UF<sub>6</sub> было загружено в контейнеры для UF<sub>6</sub>. Разницу в 518 кг между показателями на входе и выходе составляет природный, обедненный и низкообогащенный UF<sub>6</sub>, накапливающийся главным образом в качестве остаточного материала в различных холодных ловушках, и эта разница не противоречит информации о конструкции, предоставленной Ираном.

<sup>4</sup> В соответствии с обычной практикой осуществления гарантий на небольшие количества ядерного материала (например, на некоторые виды отходов и проб) меры по наблюдению и сохранению не распространяются.

<sup>5</sup> GOV/2009/55, пункт 4.

<sup>6</sup> Имеются результаты проб, отбирившихся до 12 августа 2009 года на УОТ и до 15 августа 2009 года на ЭУОТ. Эти результаты свидетельствуют о наличии частиц низкообогащенного урана (с обогащением по U-235 до 4,4%), природного урана и обедненного урана (с обогащением по U-235 до 0,37%).

информацию о нынешнем состоянии строительных работ и планах Ирана в отношении введения в установку ядерного материала. Агентство предложило также Ирану представить подробный вопросник по информации о конструкции (ВИК) и в кратчайшие сроки предоставить доступ к установке.

8. На встрече с Генеральным директором 4 октября 2009 года в Тегеране Иран согласился предоставить Агентству доступ на установку по обогащению топлива в Фордо (УОТФ). В приложении к письму Агентству от 18 октября 2009 года Иран представил также предварительный ВИК в отношении УОТФ.

9. 26 и 27 октября 2009 года Агентство провело проверку информации о конструкции (DIV) на УОТФ, которая расположена примерно в 20 километрах к северу от города Кум. 25 и 28 октября 2009 года Агентство провело также два совещания в Тегеране для рассмотрения ВИК и обсуждения хронологии проектирования и строительства УОТФ, ее статуса и задач. В ходе проверки Агентство выяснило, что в сооружаемой УОТФ будет 16 каскадов в общей сложности примерно с 3000 центрифуг. Иран указал, что он в настоящее время планирует установить на УОТФ только центрифуги IR-1, но что в случае принятия Ираном решения об использовании в будущем центрифуг более современного типа конфигурация установки может быть соответствующим образом изменена. Иран заявил, что некоторое оборудование, находящееся на УОТФ, поступило с объекта в Натанзе и что объект в Натанзе будет оказывать функциональное содействие УОТФ, например по монтажу центрифуг и дезактивации оборудования. Иран заявил также, что в УОТФ ядерный материал не вводился.

10. DIV включала детальный визуальный осмотр всех участков установки, фотографирование каскадного трубопровода и другого технологического оборудования, отбор проб окружающей среды и подробную оценку проекта, конфигурации и возможностей различных компонентов и систем установки. Иран предоставил доступ ко всем участкам установки. Агентство подтвердило, что данная установка соответствует информации о конструкции, представленной Ираном, и что эта установка находится на продвинутом этапе сооружения, хотя никаких центрифуг на ней не размещено. Имеются площадки для монтажа центрифуг, коллекторные и подколлекторные трубопроводы, водопровод, электрические кабели и шкафы, но они еще не подсоединены; помимо этого, имеются пассивационные резервуары, химические ловушки, холодные ловушки и холодильники, но они также не подсоединены. Кроме того, возведено служебное здание, в котором размещаются электротрансформаторы и оборудование для охлаждения воды.

11. На совещании, состоявшемся в Тегеране 25 октября 2009 года, Агентство изложило замечания по предварительному ВИК, представленному Ираном, и попросило представить пересмотренный предварительный ВИК с дополнительной информацией, что Иран и сделал на дальнейшем совещании 28 октября. Иран сообщил Агентству, что дальнейшую информацию, необходимую согласно ВИК, он будет предоставлять по мере продвижения работ в связи с этой установкой. Агентство сообщало Ирану, что, в соответствии с его Соглашением о гарантиях, впредь УОТФ будет подвергаться регулярной DIV со стороны Агентства. Следующая DIV намечена на конец ноября 2009 года.

12. Иран разъяснил, что площадка Фордо была выделена Организации по атомной энергии Ирана (ОАЭИ) во второй половине 2007 года, и сооружение УОТФ началось именно тогда. Впоследствии, в письме от 28 октября 2009 года, Иран подтвердил это разъяснение. В этом письме Иран заявил следующее:

“В результате возросшей угрозы военного нападения на Иран Исламская Республика Иран решила создать аварийные центры для различных организаций и видов деятельности...”

Установка по обогащению в Натанзе находится в числе объектов, которые подвергаются угрозе военного нападения. Поэтому Организация по атомной энергии обратилась с просьбой к Организации пассивной обороны выделить один из таких вышеупомянутых центров с целью размещения установки по обогащению на случай непредвиденных обстоятельств, с тем чтобы в случае какого-либо военного нападения деятельность по обогащению не приостанавливалась. В этой связи во второй половине 2007 года площадка Фордо, являясь одним из таких построенных и готовых центров, была предоставлена Организации по атомной энергии Ирана (ОАЭИ). Тогда началось сооружение установки по обогащению топлива Фордо. Строительные работы продолжаются. Таким образом, к работе данная установка еще не готова, и начать ее эксплуатацию планируется в 2011 году”.

13. В ходе состоявшихся совещаний Агентство информировало Иран о том, что оно приобрело имеющиеся на рынке спутниковые изображения данного объекта, которые указывают на то, что строительные работы на этой площадке велись в период с 2002 по 2004 год и что эти работы были возобновлены в 2006 году и продолжаются в настоящее время. Кроме того, Агентство сослалось на обширную информацию, переданную Агентству рядом государств-членов, которая отражает детали конструкции этой установки, и они соответствуют конструкции, подвергнутой проверке Агентством при проведении DIV. Агентство сообщило Ирану также о том, что, согласно утверждению этих государств-членов, работы по проектированию этой установки начались в 2006 году.

14. Агентство далее указало, что у него по-прежнему имеются вопросы относительно цели, для которой предназначается эта установка, и как она вписывается в ядерную программу Ирана. Агентство указало также, что заявление Ирана о новой установке снижает уровень уверенности в отсутствии других сооружаемых ядерных установок и порождает вопросы о существовании в Иране каких-либо иных не заявленных Агентству ядерных установок.

15. В свете вышесказанного, с тем чтобы подтвердить заявления Ирана относительно хронологии и предназначения указанной установки, Агентство выразило просьбу предоставить ему доступ к руководителю проекта УОТФ и ответственному за проектирование УОТФ, а также доступ к первоначальной проектной документации, такой как технические чертежи.

16. Иран заявил, что никаких других ядерных установок, которые в настоящее время находились бы в эксплуатации и которые до сих пор не заявлены Агентству, у него нет. Иран заявил также, что о любых таких будущих установках “Агентству будет сообщаться согласно обязательствам Ирана перед Агентством”. В письме от 6 ноября 2009 года Агентство просило Иран подтвердить, что он не принимал никаких решений о сооружении и не санкционировал сооружение какой-либо другой ядерной установки, которая Агентству не заявлена.

17. По причинам, изложенным в прежних докладах Совету управляющих, Иран по-прежнему обязан выполнять положения пересмотренного кода 3.1 общей части Дополнительных положений, выполнять который он согласился в 2003 году<sup>7</sup> и согласно которому предусматривается предоставление Агентству предварительной информации о конструкции новой установки сразу после принятия решения о строительстве или о выдаче официального разрешения на строительство такой установки. Кроме того, согласно положениям пересмотренного кода 3.1, требуется, чтобы Иран по мере разработки конструкции

---

<sup>7</sup> GOV/2009/55, пункт 14; GOV/2008/59, пункт 9; GOV/2007/22, пункты 12–14.

предоставлял Агентству дальнейшую информацию о конструкции в начале этапов подготовки проекта, разработки эскизного проекта, строительства и ввода в эксплуатацию<sup>8</sup>. Даже если, как заявлено Ираном, решение о сооружении новой установки на площадке Фордо было принято во второй половине 2007 года, неуведомление Ираном Агентства о новой установке до сентября 2009 года противоречит его обязательствам в соответствии с Дополнительными положениями к его Соглашению о гарантиях.

## **В. Деятельность по переработке**

18. Агентство продолжало контролировать использование и сооружение горячих камер на тегеранском исследовательском реакторе (TRR) и на установке по производству радиоизотопов молибдена, иода и ксенона (MIX). Агентство провело DIV на TRR 19 августа 2009 года и на установке MIX – 9 ноября 2009 года. Какие-либо признаки продолжающейся деятельности, связанной с переработкой, на этих установках отсутствовали. Хотя Иран заявил, что в стране не ведется никакой деятельности в области НИОКР, связанной с переработкой, Агентство может подтвердить это только в отношении данных двух установок, поскольку меры, предусматриваемые Дополнительным протоколом, в настоящее время в отношении Ирана им не осуществляются.

## **С. Проекты, связанные с тяжеловодным реактором**

19. Агентство рассмотрело обновленный DIQ для установки по изготовлению топлива (УИТ) в Исфохане, который был представлен Ираном 21 августа 2009 года (GOV/2009/55, пункт 9). Вопреки просьбе, содержащейся в письме Агентства от 19 июня 2009 года, обновленный DIQ не содержал информации об особенностях конструкции топливной сборки IR-40. 5 ноября 2009 года Агентство представило Ирану замечания по DIQ, повторив свою просьбу о том, чтобы Иран включил информацию о топливной сборке.

20. Агентство завершило оценку результатов проверки фактически наличного количества (PIV), проведенной на УИТ в августе 2009 года (GOV/2009/55, пункт 10), и пришло к выводу, что заявленное Ираном инвентарное количество ядерного материала на УИТ соответствует указанным результатам, учитывая погрешность измерения, которая, как правило, имеет место в случае заводов по изготовлению, имеющих аналогичную производительность. 24 октября 2009 года Агентство провело на УИТ DIV. Оно подтвердило, что положение дел на установке осталось без изменений и что более сборок, стержней или таблеток не производилось.

21. 7 ноября 2009 года Агентство провело DIV на реакторе IR-40 в Эраке. При проверке Агентство выяснило, что сооружение установки продолжается. Агентство продолжало использовать спутниковые изображения для контроля положения дел на установке по производству тяжелой воды, которая, по всей видимости, со времени издания предыдущего доклада не работает.

---

<sup>8</sup> GOV/2003/40, пункты 6, 15.

22. 25 октября 2009 года в ходе проведения DIV на установке по конверсии урана (УКУ) в Исфахане Агентство отметило наличие 600 50-литровых контейнеров, которые, по утверждению Ирана, содержали тяжелую воду. В письме от 10 ноября 2009 года Агентство просило Иран подтвердить количество контейнеров и их содержимое и представить информацию о происхождении тяжелой воды.

## **D. Другие вопросы осуществления**

### **D.1. Конверсия урана**

23. В письме от 16 октября 2009 года Агентство просило Иран представить информацию о компоновке, оборудовании и графике монтажа аналитической лаборатории, которая, как указал Иран в обновленном DIQ для УКУ, будет оборудована в подземном помещении на одной из площадок для хранения на УКУ.

24. 25 октября 2009 года Агентство провело на УКУ DIV. В это время на установке велось техническое обслуживание. С 10 августа 2009 года UF<sub>6</sub> не производилось. Общее количество урана в форме UF<sub>6</sub>, произведенного на УКУ с марта 2004 года, таким образом, по-прежнему составляет 366 тонн, причем часть этого количества была передана на УОТ и ЭУОТ, и к этому материалу Агентством по-прежнему применяются меры по сохранению и наблюдению (GOV/2009/55, пункт 12). В период с 11 августа 2009 года по 25 октября 2009 года 92 образца диурата аммония (ДУА), содержащих приблизительно килограмм урана, поступили на УКУ с завода по производству урана в Бендер-Аббасе.

### **D.2. Информация о конструкции**

25. Иран до сих пор не возобновил осуществление пересмотренного кода 3.1 общей части Дополнительных положений, касающегося раннего представления информации о конструкции, и остается единственным государством, осуществляющим значительную ядерную деятельность, которое имеет действующее соглашение о всеобъемлющих гарантиях, но не осуществляет положения пересмотренного кода 3.1. Важно отметить, что отсутствие такой заранее представленной информации уменьшает то время, которым Агентство располагает для планирования принятия необходимых мер по осуществлению гарантий, в особенности в отношении новых установок, и снижает уровень уверенности в отсутствии других сооружаемых ядерных установок, о чем говорилось выше.

26. В декабре 2007 года Агентство запросило предварительную информацию о конструкции АЭС, которую планируется построить в Дарховине (GOV/2008/38, пункт 11). В письме от 22 сентября 2009 года Иран представил Агентству предварительную информацию о конструкции станции, упомянув, как он это сделал в своем письме от 21 сентября 2009 года относительно УОТФ, о своем стремлении к сотрудничеству, а не о своем юридическом обязательстве. В предварительной информации о конструкции станция в Дарховине описывается как реактор с водой под давлением мощностью 360 МВт (эл.), начало строительства которого запланировано на 2011 год, а ввод в эксплуатацию на 2015 год. Агентство изучило информацию о конструкции и попросило Иран представить дополнительные разъяснения в отношении, в частности, конструкции топливных сборок и плана расположения установки.

27. По причинам, которые приводятся в предыдущих докладах Совета<sup>9</sup>, Агентство придерживается мнения, что пересмотренный код 3.1 продолжает действовать в отношении Ирана. Таким образом, как указывалось выше в отношении позднего представления информации о конструкции для УОТФ, непредставление Ираном информации о конструкции в отношении установки в Дарховине до сентября нынешнего года противоречило его обязательствам в соответствии с Дополнительными положениями к его соглашению о гарантиях.

### **D.3. Другие вопросы**

28. Проведение PIV на Буширской АЭС запланировано на 17 ноября 2009 года.

29. 23 сентября 2009 года Агентство провело DIV в Лаборатории химии урана в Исфохане и смогло подтвердить статус этой установки как снятой с эксплуатации (GOV/2009/55, пункт 17).

30. На основе анализа спутниковых изображений и вспомогательной документации, относящейся к пробам ADU, полученным на УКУ (см. пункт 23 выше), Агентство оценивает, что деятельность по извлечению урана в районе завода по производству урана в Бендер-Аббасе продолжается.

### **E. Возможные военные составляющие**

31. Как сообщалось в предыдущих докладах Генерального директора Совету (в последний раз в документе GOV/2009/55, пункт 18), остается ряд нерешенных вопросов, которые являются источником озабоченности и которые требуют прояснения, с тем чтобы исключить существование возможных военных составляющих в ядерной программе Ирана. Как указывалось в этих докладах, для того чтобы Агентство имело возможность снять эту озабоченность и продвинуться вперед в своих усилиях по обеспечению уверенности в отношении отсутствия незаявленного ядерного материала и деятельности в Иране, существенно важно, чтобы Иран, в частности, осуществлял Дополнительный протокол и предоставил информацию и доступ, необходимые: для решения вопросов, связанных с предполагаемыми исследованиями; для уточнения обстоятельств приобретения документа, касающегося металлического урана; для уточнения деятельности в области закупок и НИОКР, которая осуществлялась связанными с вооруженными силами институтами и компаниями и которая могла иметь отношение к ядерной отрасли; для уточнения вопросов производства относящихся к ядерной отрасли оборудования и компонентов компаниями оборонной промышленности.

32. Агентство по-прежнему ожидает от Ирана ответа на свой запрос о встрече с соответствующими иранскими компетентными органами в связи с этими вопросами<sup>10</sup>. Агентство по-прежнему ожидает также ответа Ирана на неоднократные запросы Агентства о предоставлении доступа к лицам, информации и местам нахождения, определенным в документах о предполагаемых исследованиях, с тем чтобы проверить заявление Ирана о том, что эти документы являются ложными и сфабрикованными. Дальнейший анализ имеющейся в распоряжении Агентства информации подчеркивает важность взаимодействия Ирана с Агентством по существу дела и всеобъемлющим образом, а также предоставления

---

<sup>9</sup> GOV/2009/55, пункт 14; GOV/2008/59, пункт 9; GOV/2007/22, пункты 12–14.

<sup>10</sup> GOV/2009/55, пункты 24, 28.

запрашиваемого доступа, с тем чтобы можно было решить остающиеся вопросы. В этой связи было бы полезным, если бы государства-члены, предоставившие Агентству документацию, согласились в большей степени поделиться с Ираном этой документацией, в случае необходимости.

## **Г. Резюме**

33. Агентство продолжает осуществлять проверку непереклечения заявленного ядерного материала в Иране. Хотя Иран недавно представил предварительную информацию о конструкции реактора в Дарховине, он продолжает заявлять, что он не связан пересмотренным кодом 3.1 общей части Дополнительных положений, с которым он согласился в 2003 году и который он прекратил осуществлять в марте 2007 года.

34. Иран информировал Агентство о строительстве новой экспериментальной установки по обогащению в Куме, УОТФ. Непредставление Ираном Агентству информации, которая должна быть представлена в соответствии с положениями пересмотренного кода 3.1, о решении о строительстве или о выдаче разрешения на строительство новой установки сразу же после принятия такого решения, а также информации о конструкции по мере осуществления разработки противоречит обязательствам Ирана по Дополнительным положениям к его соглашению о гарантиях. Кроме того, задержка Ираном представления такой информации Агентству не способствует укреплению доверия. Хотя Агентство подтвердило, что установка соответствует представленной Ираном информации о конструкции, объяснение Ирана о цели этой установки и хронологии ее проектирования и строительства требует дальнейшего уточнения.

35. Иран не приостановил своей связанной с обогащением деятельности или своей работы над проектами, связанными с тяжелой водой, как этого требует Совет Безопасности.

36. Невзирая на просьбу Совета управляющих и требования Совета Безопасности, Иран не осуществлял Дополнительный протокол и не сотрудничал с Агентством в связи с остающимися вопросами, вызывающими озабоченность, которые требуют прояснения для исключения возможности наличия военных составляющих в ядерной программе Ирана. К настоящему времени прошло уже более года с тех пор, когда Агентство последний раз имело возможность привлечь Иран к обсуждению этих остающихся вопросов. Если Иран не будет выполнять Дополнительный протокол и, посредством диалога по существу дела, не прояснит, к удовлетворению Агентства, остающиеся нерешенными вопросы, то Агентство будет не в состоянии обеспечить надежную уверенность в отсутствии незаявленных ядерного материала и деятельности в Иране.

37. Генеральный директор будет и впредь по мере необходимости представлять соответствующие доклады.